

Протокол

№

гр. София, 17.04.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 8 състав, в публично заседание на 17.04.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Деница Митрова

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на прокурора ПОПОВА, като разгледа дело номер **3095** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 9,56 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ В. Г. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. С. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ Председателя на ДАБ - редовно призован, не изпраща представител.

За СГП прокурор Попова.

Явява се преводачът И. Х. З. – преводач от персийски на български език, уведомена по телефона.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ и чрез адв. С. - Не възразявам да ми бъде назначен преводач, определен от съда.

С оглед изявлението на жалбоподателя, чрез преводача СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

СНЕМА САМОЛИЧНОСТ на явилия се преводач.

И. Х. З. – 45г. неосъждана, без дела и родство със страните.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 291 НК. Обеща да даде верен и точен превод.

НАЗНАЧАВА И. Х. З. за преводач от персийски на български език и от български език на персийски език на жалбоподателя В. Г. в настоящото съдебно производство.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/ - Да се даде ход на делото.

Адв. С. - Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счете, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата.
ДОКЛАДВА административната преписка.

Адв. С. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с жалбата и с административната преписка. Представям и моля да приемете – присъда от 20,03,1388г. / не е техническа грешка, тъй като по слънчевия календар тази година отговаря на 2009г. по юлианския календар/, удостоверение за раждане.

На въпрос на съда жалбоподателят да обясни за Слънчевия календар.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ лично – Този календар се нарича С. календар. Използва се в И. от момента, в който И. е завладян от арабския халифат. Истинската година, която е по истинския ирански календар е 7040г. – слънчевия календар ползваме и сега е 1391г.

ПРОКУРОРЪТ - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с административната преписка, както и допълнително представените днес писмени доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствени искания
ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и приобщава към материалите по делото приложените към жалбата, към административна преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА и приобщава към материалите по делото днес представения превод на съдебно решение от 20,03,1388г. по Слънчевия календар на И. и удостоверение за раждане на български гражданин с възходящ родител жалбоподателя.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ намира делото за изяснено от фактическа страна и
ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. С. – Моля да уважите жалбата от името на доверителя ми и да постановите решение, с което да върнете за ново разглеждане пред ДАБ на преписката, като имате предвид представените с жалбата доказателства и по съображения, които са изложени в нея. Председателят на ДАБ не се е съобразил с емигрантската история на доверителя ми и с актуалното състояние на човешките права в И. към настоящия момент - приложила съм актуална информация с жалбата. Административният орган не е съобразен със справката № 25/31,01,12 към административната преписка, в която е посочен въпросът за покръстване на един мюсюлманин в друга религия и там подробно са посочени наказанията, които биха се наложили над такъв гражданин, който си сменя религията си от мюсюлманин към християнин, освен по шириата, където наказанието е смърт. Съгласно чл. 513 от Наказателния кодекс на И. наказанието е 5 г. затвор. Всеки

гражданин на И. е задължен при съобщаване или друга информация, че дадено лице си е сменило религията да съобщи на властите. Налице са условията за предоставяне на статут на бежанец на моя доверител. Преследване по религиозни причини е действителна заплаха за жалбоподателя и макар че няма конкретно доказателство, защото жалбоподателят не носи документ за покръстване, но това не се спори от ответника. Налице са основания наново да се преразгледа молбата за предоставяне на статут с оглед религиозна принадлежност и данни за човешките права в И..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ лично – Моля да ми бъде предоставен статут, защото не мога да се върна в И.. Искам тук да остана. Тук съм добре. Имам жена. Наскоро ми се роди син. Живота отначало тук започна. Искам да живея като вас по нормален и обикновен начин, без стрес и напрежение. Имам средно образование и компютърна специалност.

ПРОКУРОРЪТ – Жалбата е неоснователна и следва да бъде отхвърлена. Решението е правилно и законосъобразно. Административният орган правилно и приложил материалния закон, обсъдена е бежанската история и информацията. Не са налице материалните предпоставки за предоставяне на бежански и хуманитарен статут на жалбоподателя.

Да се изплати възнаграждение на явилния се преводач в размер на 40 лв. платими от бюджета на АССГ.

ИЗДАДЕ се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,09 ч.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: